

# Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EU) Nr. 1907/2006

---

Handelsname: **TRIPUR®-ANTIKALK**  
Hersteller: hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH  
Datum: 01.06.2015  
Überarbeitet am: 23.04.2024 / Version 6  
Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 1 von 7

---

## \*1. Bezeichnung des Gemisches und des Unternehmens

**1.1. Produktidentifikator:** **TRIPUR®-ANTIKALK**

UFI-Nr.: Entfällt gemäß Anhang VIII CLP-Verordnung

**1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Gemisches und Verwendungen, von denen abgeraten wird:**

Identifizierte Verwendungen: Saures Flüssigpräparat zum Entkalken von Kaffeemaschinen und Heißwasserzubereitern.

**1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt:**

Hersteller/Lieferant: **hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH**

Postfach: 16 49

Land, PLZ, Ort: D-24506 Neumünster

Telefon: \*\*\*49-4321-9872-0

E-Mail: info@hentschke-sawatzki.de

**1.4 Notrufnummer:** - siehe oben genannte Telefonnummer  
Im Notfall auch: Giftinformationszentralen  
z. B. Giftinformationszentrum Nord, Tel: 0551/19240 bzw. 0551/383180

---

## 2. Mögliche Gefahren

**2.1. Einstufung des Gemisches:**

**Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

Die Zubereitung ist nicht als gefährlich eingestuft im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008.

**2.2 Kennzeichnungselemente:**

**Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

keine

**2.3. Sonstige Gefahren:**

Das Präparat kann auf Schleimhaut/Augen reizend wirken.

---

Handelsname:

**TRIPUR®-ANTIKALK**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 2 von 7

**\*3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen****3.1. Stoffe:**

Entfällt, da es sich um ein Gemisch handelt.

**3.2. Gemische:**

TRIPUR®-ANTIKALK

Einstufung der **Stoffe**, die eine Gefahr für die Gesundheit oder Umwelt darstellen:

Bestandteil/Name	Konzentration	Classification (Regulation (EG) No. 1272/2008)		
		Gefahrenklasse/ Gefahrenkategorie	Gefahrenhinweise	SCL, ATE (oral, dermal, inhalativ), M-Faktor (akut, chronisch)
<b>Amidosulfonsäure</b> CAS-Nr. 5329-14-6 EINECS-Nr. 226-218-8 REACH-Nr. 01-2119488633-28	<10 %	Eye Irrit. 2 Skin Irrit. 2 Aquatic Chronic 3	H319 H315 H412	

(Der volle Wortlaut der H-Sätze findet sich unter Punkt 16).

SCL: Specific concentration limit / spezifische Konzentrationsgrenze

ATE: Acute toxicity estimate / Schätzwert akuter Toxizität

**4. Erste-Hilfe-Maßnahmen****4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen:**

Das Hinzuziehen eines Arztes kann erforderlich sein (s. u.) Übliche Maßnahmen nach Kontakt mit sauren, reizenden Substanzen

**nach Einatmen:** Entfällt**nach Hautkontakt:** Mit reichlich Wasser abwaschen.**nach Augenkontakt:** Bei gut geöffneten Lidern ausreichend lange mit Wasser spülen, dann (Augen-) Arzt konsultieren.**nach Verschlucken:** Mund ausspülen. Wasser in kleinen Schlucken nachtrinken lassen. Arzt konsultieren.**4.2. Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen:****Akute Wirkungen:** evtl. örtliche Reizwirkung. Bei Ingestion größerer Mengen Verätzung der Schleimhäute möglich.**Verzögerte Wirkungen:** keine Angaben**4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung:**

keine Angaben

**5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

Produkt brennt nicht.

**5.1 Löschmittel:****Geeignete Löschmittel:**

entfällt

**Ungeeignete Löschmittel:**

keine Angaben

**5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Nicht brennbar; bei Anwesenheit im Brandherd auf Dämpfe oder Nebel achten (reizend), mit Sprühwasser niederdrücken.

**5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung:**

Augen- und Atemschutz mit Filter (B) gegen saure anorganische Dämpfe bzw. mit unabhängiger Luftzufuhr (gegen Brandgas)

Handelsname:

**TRIPUR®-ANTIKALK**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 3 von 7

---

## 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren:

Augen- und Schleimhautkontakt vermeiden.

### 6.2. Umweltschutzmaßnahmen:

keine Angaben

### 6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

Kleinere Mengen mit reichlich Wasser verdünnen.

Größere Mengen mit absorbierenden Stoffen (z.B. Sand, Kieselgur, Universalbindemittel) oder mit geeigneter Schaufel aufnehmen. In gekennzeichnete, verschließbare Behälter füllen.

### 6.4. Verweis auf andere Abschnitte:

Bei der Aufnahme von Resten nach der Reinigung sind diese gemäß Abschnitt 13 zu entsorgen.

---

## \*7. Handhabung und Lagerung

### 7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:

Berührung mit Augen und der Haut vermeiden. Nach der Arbeit und vor Arbeitspausen Hände waschen. Mit Präparat beschmutzte, getränkte Kleidung sogleich ausziehen und mit reichlich Wasser spülen.

### 7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:

Im verschlossenen Originalbehälter kühl, aber frostfrei lagern. Von Lebensmitteln fernhalten.

Lagerklasse (TRGS 510): 12 (Nicht brandgefährliche Flüssigkeiten)

### 7.3. Spezifische Endanwendungen:

Nur für den vorgesehenen Verwendungszweck und gemäß Gebrauchsanleitung verwenden!

---

## 8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1. Zu überwachende Parameter:

CAS-Nr.	Bezeichnung	Art des Grenzwertes	Wert	Einheit
107-19-7	2-Propin-1-ol	TRGS 900	4,7	mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition:

#### Maßnahmen am Arbeitsplatz:

#### Persönliche Schutzausrüstung:

**Atemschutz:** Entfällt

**Handschutz:** Schutzmaßnahmen entfallen bei sachgerechter Anwendung aus der Spritzflasche.  
Nur beim Umfüllen größerer Mengen Schutzhandschuhe (z. B. aus Latex, PVC oder Butylkautschuk (0,5 mm)).

**Augenschutz:** Schutzmaßnahmen entfallen bei sachgerechter Anwendung aus der Spritzflasche.

**Körperschutz:** Schutzmaßnahmen entfallen bei sachgerechter Anwendung aus der Spritzflasche.

#### Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

keine Angaben

---

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften:

Aggregatzustand:	flüssig
Farbe:	orange
Geruch:	geruchlos
Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	keine Angaben
Siedepunkt/Siedebereich:	ab ca. 100 °C

Handelsname:

**TRIPUR®-ANTIKALK**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 4 von 7

---

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften (Fortsetzung)

Entzündbarkeit:	entfällt
Explosionsgrenzen:	entfällt
Flammpunkt:	entfällt
Zündtemperatur:	entfällt
Zersetzungstemperatur:	entfällt
pH-Wert:	ca. 0,5 (konz.)
kinematische Viskosität:	keine Angaben
Löslichkeit	
- in Wasser:	unbegrenzt
Verteilungskoeffizient n-Okthanol/Wasser:	nicht bestimmt
Dampfdruck:	ca. 25 hPa (mbar) bei 20 °C
Dichte:	ca. 1 g/cm <sup>3</sup> bei 20 °C
rel. Dampfdichte:	keine Angaben
Partikeleigenschaften:	keine Angaben

### 9.2 Sonstige Angaben:

#### 9.2.1 Angaben über physikalische Gefahrenklassen:

keine Angaben

#### 9.2.2 Sonstige sicherheitstechnische Kenngrößen:

keine Angaben

---

## 10. Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

keine Angaben

### 10.2. Chemische Stabilität

#### Thermische Zersetzung:

Keine bei sachgemäßer Lagerung und Handhabung. Bis Siedebeginn keine Zersetzung.

#### Weitere Angaben:

Mit alkalischen Substanzen erfolgt Neutralisation unter Wärmeentwicklung.

### 10.3. Mögliche gefährliche Reaktionen

Mit starken Oxidationsmitteln; mit unedlen Metallen wie Na, K, Mg. TRIPUR-Antikalk kann aus Chlor enthaltenden Mitteln gasförmiges Chlor freisetzen.

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen:

keine Angaben

### 10.5. Unverträgliche Materialien:

keine Angaben

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte:

Bei sachgerechter Lagerung und Anwendung keine.

---

## 11. Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:

#### akute Toxizität:

keine Angaben

#### Ätz-/Reizwirkung auf die Haut:

evtl. örtliche Reizwirkung

Wirkt ätzend bei Haut-, Schleimhaut- und Augenkontakt

Handelsname:

**TRIPUR®-ANTIKALK**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 5 von 7

---

## 11. Toxikologische Angaben (Fortsetzung)

### **schwere Augenschädigung/-reizung:**

reizende Wirkung

### **Sensibilisierung der Atemwege/Haut:**

keine Angaben

### **Keimzellmutagenität:**

Nicht zu erwarten, da die Edukte keine entsprechenden Merkmale aufweisen.

### **Karzinogenität:**

Nicht zu erwarten, da die Edukte keine entsprechenden Merkmale aufweisen.

### **Reproduktionstoxizität:**

Nicht zu erwarten, da die Edukte keine entsprechenden Merkmale aufweisen.

### **spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition:**

Bei Verschlucken evtl. örtliche Reizwirkung. Bei Ingestion größerer Mengen Verätzung der Schleimhäute möglich.

### **spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition:**

keine Angaben

### **Aspirationsgefahr:**

keine Angaben

## 11.2. Angaben über sonstige Gefahren:

### **11.2.1 Endokrinschädliche Eigenschaften:**

keine Angaben

### **11.2.2 Sonstige Angaben:**

Im normalen Arbeitsgeschehen ist mit einer Vergiftung **nicht** zu rechnen.

---

## 12. Umweltbezogene Angaben

### **12.1. Toxizität:**

Grundwassergefährdung nur bei Eindringen großer Mengen in den Untergrund.

### **12.2. Persistenz und Abbaubarkeit:**

keine Angaben

### **12.3. Bioakkumulationspotential:**

keine Angaben

### **12.4. Mobilität im Boden:**

keine Angaben

### **12.5. Ergebnis der PBT- und vPvB-Beurteilung:**

Keine PBT-Eigenschaften zu erwarten, da Edukte über keine entsprechende Kennzeichnung verfügen.

### **12.6. Endokrinschädliche Eigenschaften:**

keine Angaben

### **12.7. Andere schädliche Wirkungen:**

keine Angaben

---

Handelsname:

**TRIPUR®-ANTIKALK**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 6 von 7

---

### 13. Hinweise zur Entsorgung

#### **13.1. Verfahren zur Abfallbehandlung:**

Kleine Mengen: Mit viel Wasser verdünnen, ggf. neutralisieren mit alkalischer Substanz, Abwasserkanalisation.  
Größere Mengen: Unter Beachtung behördlicher Vorschriften der Sammelstelle für *gefährliche Abfälle* zuführen.  
Abfallschlüssel (Altbestände/Reste): 20 01 14  
Abfallschlüssel der Primärverpackung (ohne Reste): 20 01 39; geeignetste Behandlungsmethode: HMV.  
PE-Behälter gut ausspülen, können dann auch der Wiederverwertung zugeführt werden.

---

### 14. Angaben zum Transport

- 14.1. UN-Nr.:** entfällt
- 14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:** entfällt
- 14.3. Transportgefahrklassen:** entfällt
- 14.4. Verpackungsgruppe:** entfällt
- 14.5. Umweltgefahren:** nicht zutreffend

#### **14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender:**

Bemerkung: nicht anwendbar

#### **14.7. Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten:**

Bemerkung: keine Beförderung als Massengut vorgesehen.

---

### \*15. Rechtsvorschriften

#### **15.1. Vorschriften zur Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch :**

Bei Einhaltung der Gebrauchsanleitung ist das Mittel sicher.

#### **EU-Vorschriften:**

**Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 (Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen):**

Nicht anwendbar

**Verordnung (EU) 2019/1021 (Persistente organische Schadstoffe):**

Nicht anwendbar

**Verordnung (EG) Nr. 649/2012 (Aus- und Einfuhr gefährlicher Chemikalien):**

Nicht anwendbar

#### **Nationale Vorschriften:**

Technische Regeln für Gefahrstoffe (TRGS): TRGS 510 (Lagerklasse 12)

Wassergefährdungsklasse (WGK): 1 (Selbsteinstufung)

#### **15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung:**

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung liegt nicht vor.

---

### 16. Sonstige Angaben

Achtung! Sicherheitsdatenblätter informieren Sie über Eigenschaften und Wirkungen unserer Produkte, die für die Arbeitssicherheit und den Umweltschutz beim allgemeinen Umgang, beim Transport, bei der Entsorgung etc. wichtig sind.

Für den bestimmungsgemäßen Gebrauch/Verbrauch unserer Produkte gelten die speziellen Verwendungs- und Gebrauchsanleitungen, welche zu jeder Packung gehören.

Handelsname:

**TRIPUR®-ANTIKALK**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 7 von 7

---

## 16. Sonstige Angaben (Fortsetzung)

### Weitere EU-Vorschriften:

EG/2015/830

EG/1272/2008

EG/2004/648

EU/2012/18

98/24/EG

### Nationale Rechtsvorschriften:

Gefahrstoff-VO

Chemikaliengesetz

### Wortlaut der H-Sätze für die STOFFE aus Kapitel 3 [(EG) Nr. 1272/2008]

H 315 Verursacht Hautreizungen.

H 319 Verursacht schwere Augenreizung.

H 412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### Methoden gemäß Artikel 9 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, die zur Bewertung der Information zum Zwecke der Einstufung verwendet wurden:

Gesundheits- und Umweltgefahren: Berechnungsverfahren

Sofern sich gegenüber der vorhergehenden Version inhaltliche Änderungen ergeben haben, ist das entsprechende Kapitel mit \* gekennzeichnet.

---